



Sustento del uso justo  
de Materiales Protegidos  
derechos de autor para  
fines educativos



**UCI**

Universidad para la  
Cooperación Internacional

UCI  
Sustento del uso justo de materiales protegidos por  
derechos de autor para fines educativos

El siguiente material ha sido reproducido, con fines estrictamente didácticos e ilustrativos de los temas en cuestión, se utilizan en el campus virtual de la Universidad para la Cooperación Internacional – UCI – para ser usados exclusivamente para la función docente y el estudio privado de los estudiantes pertenecientes a los programas académicos.

La UCI desea dejar constancia de su estricto respeto a las legislaciones relacionadas con la propiedad intelectual. Todo material digital disponible para un curso y sus estudiantes tiene fines educativos y de investigación. No media en el uso de estos materiales fines de lucro, se entiende como casos especiales para fines educativos a distancia y en lugares donde no atenta contra la normal explotación de la obra y no afecta los intereses legítimos de ningún actor.

La UCI hace un USO JUSTO del material, sustentado en las excepciones a las leyes de derechos de autor establecidas en las siguientes normativas:

a- Legislación costarricense: Ley sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos, No.6683 de 14 de octubre de 1982 - artículo 73, la Ley sobre Procedimientos de Observancia de los Derechos de Propiedad Intelectual, No. 8039 – artículo 58, permiten el copiado parcial de obras para la ilustración educativa.

b- Legislación Mexicana; Ley Federal de Derechos de Autor; artículo 147.

c- Legislación de Estados Unidos de América: En referencia al uso justo, menciona: "está consagrado en el artículo 106 de la ley de derecho de autor de los Estados Unidos (U.S, Copyright - Act) y establece un uso libre y gratuito de las obras para fines de crítica, comentarios y noticias, reportajes y docencia (lo que incluye la realización de copias para su uso en clase)."

d- Legislación Canadiense: Ley de derechos de autor C-11– Referidos a Excepciones para Educación a Distancia.

e- OMPI: En el marco de la legislación internacional, según la Organización Mundial de Propiedad Intelectual lo previsto por los tratados internacionales sobre esta materia. El artículo 10(2) del Convenio de Berna, permite a los países miembros establecer limitaciones o excepciones respecto a la posibilidad de utilizar lícitamente las obras literarias o artísticas a título de ilustración de la enseñanza, por medio de publicaciones, emisiones de radio o grabaciones sonoras o visuales.

Además y por indicación de la UCI, los estudiantes del campus virtual tienen el deber de cumplir con lo que establezca la legislación correspondiente en materia de derechos de autor, en su país de residencia.

Finalmente, reiteramos que en UCI no lucramos con las obras de terceros, somos estrictos con respecto al plagio, y no restringimos de ninguna manera el que nuestros estudiantes, académicos e investigadores accedan comercialmente o adquieran los documentos disponibles en el mercado editorial, sea directamente los documentos, o por medio de bases de datos científicas, pagando ellos mismos los costos asociados a dichos accesos.

Herramienta para  
el manejo de los  
flujos de visitación  
en las Áreas  
Silvestres  
Protegidas  
del SINAC

2015



**SINAC**  
SISTEMA NACIONAL  
DE ÁREAS DE CONSERVACIÓN  
C O S T A R I C A

Herramienta para  
el manejo de los  
flujos de visitación  
en las Áreas  
Silvestres  
Protegidas  
del SINAC

2015



**Publicado por:** SINAC. Sistema Nacional de Áreas de Conservación  
Elaboración Técnica: José Courrau, Ph.D., Oficina Regional para México, América Central y el Caribe de la Unión internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN-ORMACC).

**Con la colaboración de:** Diana López C.

**Revisión y Edición:** Mg. Yadira Mena, SINAC-SE-GASP

Copyright: © 2015. Sistema Nacional de Áreas de Conservación

Esta publicación puede citarse sin previa autorización con la condición de que se mencione la fuente.

**Citar como:** SINAC. 2015. Herramienta para el Manejo de los Flujos de Visitación en las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC. Sistema Nacional de Áreas de Conservación. San José-Costa Rica. 56 págs.

El proceso de revisión de la Herramienta para el Manejo de los Flujos de Visitación en las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC fue posible con el apoyo financiero del Proyecto Removiendo Barreras para la Sostenibilidad del Sistema de Áreas Protegidas de Costa Rica, Proyecto GEF/PNUD/SINAC

Todos los derechos reservados. Esta publicación goza de la protección de los derechos de propiedad intelectual; no obstante, ciertos extractos breves de esta publicación pueden reproducirse sin autorización, con la condición de que se mencione la fuente. Para obtener los derechos de reproducción o de traducción, deben formularse las correspondientes solicitudes a SINAC con copia a PNUD. La responsabilidad de las opiniones aquí expresadas incumbe exclusivamente a sus autores. El análisis y las recomendaciones de políticas contenidas en este trabajo no reflejan necesariamente las opiniones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, de su Junta Ejecutiva o de sus Estados miembros. El trabajo es una publicación independiente encargada por el PNUD, a solicitud del SINAC, y es el fruto del esfuerzo de un reconocido consultor para el Proyecto Removiendo Barreras para la Sostenibilidad del Sistema de Áreas Protegidas de Costa Rica.

**ISBN:** 978-9977-50-108-6

**Asesoría Técnica y Financiamiento:**

“Proyecto Removiendo Barreras para la Sostenibilidad del Sistema de Áreas Protegidas de Costa Rica, Proyecto GEF/PNUD/ SINAC”

333.784.097.286

C8375h Costa Rica. Ministerio de Ambiente y Energía. Sistema Nacional de Áreas de Conservación.

Herramienta para el manejo de los flujos de visitación en las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC / SINAC - - San José, Costa Rica : SINAC, 2015

56 p. : il. byn : 28 cm.

ISBN 978-9977-50-108-6

FLUJOS DE VISITACION. 2. AREAS SILVESTRES 3. COSTA RICA. Ministerio de Ambiente y Energía. Sistema Nacional de Áreas Silvestres Protegidas. Título



# Contenido

Introducción.....	5
¿Cómo utilizar este documento?.....	6
Descripción del modelo de manejo de visitantes en las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC.....	8
<b>Primer Paso:</b>	
Contar con un propósito del manejo de visitantes del Área Silvestre Protegida. Importancia del Área Silvestre Protegida.....	9
<b>Segundo Paso:</b>	
Analizar los recursos del Área Silvestre Protegida y el uso actual por parte de los visitantes.....	11
<b>Tercer Paso:</b>	
Describir un rango de experiencias para visitantes y las condiciones de los recursos.....	15
<b>Cuarto Paso:</b>	
Asignar las oportunidades de condiciones y experiencias potenciales a lugares específicos del Área Silvestre Protegida.....	20
<b>Quinto Paso:</b>	
Escoger indicadores y umbrales para cada oportunidad.....	21
<b>Sexto Paso:</b>	
Aplicar los indicadores y los umbrales, analizar y tomar acciones de manejo.....	24
<b>Séptimo Paso:</b>	
Adaptar y volver a aplicar.....	29
Retos de la implementación del modelo de manejo de visitantes.....	30
Referencias.....	32
Anexos.....	35
<b>Anexo 1.</b> Lista de indicadores agregados para componentes, recursos, social y gestión.....	35
<b>Anexo 2.</b> Encuestas de entrada y salida para visitantes de un Área Silvestre Protegida.....	45
<b>Anexo 3.</b> Encuestas de entrada y salida para visitantes de un Área Silvestre Protegida (INGLÉS).....	51

# Introducción

La visitación a las Áreas Silvestres Protegidas (ASP) está basada en la necesidad humana de recreación. A la vez, la recreación está basada en la necesidad humana de jugar. De igual manera, la recreación consta de etapas básicas importantes de considerar al pretender manejar la visitación en ASP. Estas etapas son: planificación, viaje al lugar, participación, viaje de regreso y recuerdos. La etapa de participación es muy importante para las ASP porque en ella los visitantes buscan oportunidades para participar en actividades esperadas, en un lugar deseado (social, físico y de gestión) y que alcanza la satisfacción si se cumplen sus expectativas. El escenario social se refiere a las condiciones sociales (muchas personas, pocas personas, personas como yo, personas diferentes), que se espera que cumpla el lugar para una experiencia satisfactoria; el escenario físico corresponde a las condiciones biofísicas del lugar (bosque, playa, montaña, etc.); y el escenario de gestión se refiere a las regulaciones que se espera encontrar o no en un lugar que puedan facilitar o limitar las experiencias que se busca vivir.

Los visitantes utilizan sus criterios y experiencias pasadas para discernir y determinar si se alcanzaron la satisfacción y la calidad de la(s) experiencia(s). Ese discernimiento utiliza satisfactores (atributos positivos que agregan a nuestra experiencia), y de-satisfactores (atributos que se deducen de nuestra experiencia y que si están ausentes no incrementan la satisfacción).

Para las personas quienes manejan las ASP es importante conocer las motivaciones que impulsan a los visitantes a buscar experiencias con la naturaleza. El uso de sitios públicos por parte de diferentes personas y grupos con diferentes intereses, inevitablemente, conlleva a diferencias y, potencialmente, a conflictos. Esta idea está basada en el principio conocido como “tragedia de los comunes”. Este principio establece que existen límites ambientales para el crecimiento poblacional y económico. Dicho supuesto especifica que la creciente explotación de los recursos implicaría una degradación ambiental inaceptable y que llevará a disminuir la habilidad del ambiente natural para sostener la vida.

El manejo de visitantes es un concepto que incorpora el grado en el cual los visitantes son regulados y controlados, al igual que el nivel de información y los



servicios proveídos para su disfrute. El grado de presencia o ausencia del manejo explícito de visitantes influencia la experiencia de los mismos. La administración del ASP que está implementando el manejo de visitantes, debe conocer las consecuencias de sus intervenciones. Algunas acciones pueden alterar la naturaleza o intención de una oportunidad recreativa ofrecida en el área.

Por lo tanto, cuando las ASP permiten uso por parte de visitantes, adquieren la responsabilidad de garantizar la conservación de los recursos naturales y culturales y, a la vez, la calidad de las experiencias de los visitantes a las áreas. Solamente con el manejo responsable de la visitación podemos lograr ambas condiciones en las ASP. Por medio de este manejo también podemos derivar beneficios dirigidos a individuos, comunidades e instituciones. Este es el fin de la presente herramienta.

## ¿Cómo utilizar este documento?

### Este documento es:

- a. Una guía general de los componentes del modelo de manejo de flujos de visitantes de las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC. Define los componentes, los indicadores y los umbrales necesarios para medirlos;
- b. Una introducción a una nueva manera de manejar los flujos de visitantes a las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC;
- c. Un apoyo para proveer consistencia en un nuevo manejo de visitantes en las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC con el fin de que el modelo evolucione y mejore con base en su aplicación, la reflexión y el análisis, para lo cual este manual deberá ser revisado y actualizado periódicamente;
- d. Una compilación de recomendaciones y ejemplos que incentivan el empoderamiento y la experimentación por parte del personal de campo de las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC;

**Este documento no es:**

- a. Una guía paso a paso sobre cómo aplicar el modelo de manejo de visitantes. No sería realista pretender responder con esta herramienta todas las preguntas que surgen en la aplicación del modelo en cada Área Silvestre Protegida;
- b. La descripción de un método para sustituir el plan de manejo de un Área Silvestre Protegida;
- c. Una receta que puede ser aplicada de la misma manera en cada Área Silvestre Protegida;
- d. La última palabra en modelos de manejo de visitantes de las Áreas Silvestres Protegidas. Este es un campo del conocimiento nuevo para Costa Rica que debe madurar y evolucionar.



# Descripción del modelo de manejo de visitantes en las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC

El modelo está compuesto de siete pasos claves que pueden implementarse en el orden propuesto o pueden adelantarse pasos, como por ejemplo, con un plan de manejo que defina el propósito y la zonificación del ASP. Los siete pasos son descritos a continuación:



**Figura 1.** Modelo de manejo de visitantes de las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC.



## Primer Paso:

# Contar con un propósito del manejo de visitantes del Área Silvestre Protegida. Importancia del Área Silvestre Protegida

Para poder iniciar el proceso de organizar el manejo de visitantes, es necesario que el área cuente con un propósito que destaque su importancia y explique qué logrará en un período de tiempo definido. Este propósito puede ser dado por el plan de manejo, especialmente si el mismo se encuentra vigente. De igual manera, el propósito puede ser específico de un programa de uso público o de turismo. Si el área no cuenta con un propósito, es importante que proceda a definirlo desde el inicio. Adicionalmente, el área puede incluir un objetivo que describa lo que desea lograr en el manejo de visitantes durante ese mismo periodo y que puede proceder del plan de turismo.

El propósito ayuda a enfocar el manejo del ASP y provee el contexto sobre la dirección del manejo de visitantes. No se debe avanzar en otros pasos de este modelo, sin antes haber definido un propósito.

El propósito del ASP debe estar fundado en la legislación que afecta al área, su historia, su categoría de manejo y el propósito de su creación.

### Recomendaciones para definir un buen propósito del Área Silvestre Protegida:

- a. Desarrollarlo de manera participativa con las personas interesadas en el manejo del área.
- b. Debe definir el significado y la importancia del área. Debe destacar los recursos y procesos más importantes y que le dan significado al área. No consiste en una lista de los recursos del área.

Una pregunta clave para hacerse podría ser: si eliminamos este recurso o proceso, ¿aún tendría valor esta Área Silvestre Protegida? Si la respuesta es negativa, entonces ese recurso o proceso debe mencionarse en el propósito.

El propósito debe ser útil para definir las prioridades del área, pero no debe ser un medio para justificar los programas.

El significado del área, reflejado en el propósito, debe ser congruente con la inversión del presupuesto y la cantidad de personal, que son recursos regularmente limitados y que deben invertirse estratégicamente.

Puede incluirse un propósito que liste hasta tres características importantes del Área Silvestre Protegida.

### **Ejemplos de propósitos:**

El Área Silvestre Protegida es importante porque contiene uno de los pocos ejemplos accesibles de comunidades entre mareas y dunas de playa representativos de este ecosistema.

Esta es el Área Silvestre Protegida más biodiversa y prístina del sur de Costa Rica.

Esta Área Silvestre Protegida contiene la avifauna más importante de Mesoamérica en especies locales y migratorias.

A la par del propósito del área se recomienda adjuntar un listado de los tres principales mensajes que el área promoverá entre los visitantes. Estos son los principales mensajes que deben transmitirse a los visitantes durante su visita. Estos temas o mensajes ayudan a enfocar aún más los tipos de experiencias que deben promoverse. Estos temas ayudan a los visitantes a comprender el propósito y la importancia del área.

### **Recomendaciones para describir los temas o mensajes del Área Silvestre Protegida:**


- a. Los temas o mensajes son la información básica que deseamos transmitir a los visitantes, no es la descripción de estrategias y acciones de un programa.

- b. Los temas o mensajes deben ser escritos como ideas completas, en otras palabras, como oraciones completas. Por ejemplo, en lugar de decir: “la importancia de los arrecifes de coral”, debe decirse: “los arrecifes de coral son importantes como sitios de reproducción de muchas especies y son sensibles a sedimentación y contaminantes transportados por corrientes.”

Para obtener más ideas y recomendaciones sobre temas interpretativos se recomienda leer el documento “Módulo C Interpretación y Educación Ambiental” del Servicio de Parques Nacionales de Estados Unidos que se encuentra en el vínculo <http://www.nps.gov/oia/mod%20c.pdf> ; o los libros:

**Ham, Sam. 1992. Interpretación Ambiental.** Una guía práctica para gentes con grandes ideas y presupuestos pequeños. Forest Wildlife and Range Experimental Station. Universidad de Idaho, USA. 437 pp.

**Ham, Sam. 2013. Interpretation – Making a Difference on Purpose.** Fulcrum Publishing. Colorado, United States. 320 p.



## Segundo Paso: Analizar los recursos del Área Silvestre Protegida y el uso actual por parte de los visitantes

Para avanzar en la implementación del modelo es también importante analizar los atractivos del área y las actividades turísticas que ofrece.

El grupo de personas involucradas en la implementación del modelo debe estar familiarizado con los recursos del ASP. Con este análisis se logra nivelar el conocimiento del grupo sobre los recursos, lo cual, a su vez, facilita la implementación del modelo. Los recursos del área ayudan a definir las experiencias de los visitantes. Para ello, también es importante tomar en cuenta la zonifica-

ción existente del área, en particular las zonas donde es permitido el uso de visitantes. Cualquier anomalía, traslape o contradicción que se detecte en el análisis, debe ser documentada y compartida con la administración del área; con el fin de que se tome en cuenta en futuras revisiones de la zonificación o en actualizaciones del plan de manejo.

### Recomendaciones para el análisis:

- Debe documentarse todo el análisis para que quede registro de la información que se tomó en cuenta, las decisiones tomadas, las personas participantes y las conclusiones alcanzadas.
- En las zonas de uso público se deben enlistar los principales recursos (naturales, etnográficos, geológicos, de paisaje, arquitectónicos, arqueológicos) existentes, en particular aquellos que son utilizados por los visitantes.
- Dado que las oportunidades de experiencias de los visitantes son determinadas, en gran medida, por las características de los recursos, es importante que las mismas se conozcan: variedad, atractivo y accesibilidad para los visitantes; al igual que la relación de los recursos con el propósito y la información que el ASP desea transmitir a los visitantes. Se sugiere construir un cuadro como el siguiente:

**Cuadro 1.** Matriz de los recursos del ASP y su relación con el propósito y los temas interpretativos.

	Relación con el propósito del ASP	Relación con temas interpretativos del ASP	Variedad del recurso	Atractivo	Accesibilidad
Recurso 1					
Recurso 2					
Recurso 3					
Recurso 4					
<b>Valoración</b> (ponderación de las calificaciones marcadas)					
	<b>1: Bajo</b>	<b>2: Medio</b>	<b>3: Alto</b>		



- d. El análisis debe tomar en cuenta la capacidad de los recursos para soportar el uso por parte de los visitantes. La capacidad está definida por los recursos y, por lo tanto, debe ser consultada con personas expertas y la literatura especializada. Se debe mantener como norma, que la condición de los recursos no debe comprometerse o arriesgarse ante el uso de visitantes. En caso de que existan recursos o sitios de especial sensibilidad ante el uso, éstos deben ser apropiadamente identificados y considerados en la implementación del modelo.
- e. El análisis también debe considerar la ubicación, conveniencia, calidad, tamaño, diseño de la infraestructura para uso público de las diferentes zonas, en función de los recursos y su capacidad; al igual que las oportunidades que desarrollan los visitantes.
- f. Para el análisis de las oportunidades de experiencias de los visitantes, es importante recalcar que el empoderamiento de los funcionarios de turismo de las áreas resulta fundamental para poder dirigir la implementación del modelo y tomar decisiones respecto del manejo de visitantes.
- g. En este análisis es recomendable considerar las zonas de uso público del ASP como espacios físicos con potencial para ofrecer diferentes oportunidades de experiencias para los visitantes. Por ejemplo, la biodiversidad, la topografía, la hidrología pueden determinar las oportunidades de experiencias por representar potenciales atractivos naturales. El área puede considerar subdividir cada zona de uso público de acuerdo con criterios o variables acordadas por el grupo responsable de implementar el modelo de manejo de visitantes. Por ejemplo, se pueden utilizar clasificaciones de vegetación, ríos y aspectos geológicos diferentes para separar las subdivisiones. Una vez que las mismas están definidas, deben ser representadas en un mapa del área.
- h. Las subdivisiones se describen en función de las oportunidades de experiencias que ofrecen. Para ello se toman en cuenta los colores, las texturas, el paisaje, los tipos de vegetación, la fauna presente y otros rasgos de biodiversidad o culturales que pueden estar presentes en cada unidad.
- i. Es recomendable que las personas quienes implementen el modelo de manejo de visitantes, experimenten con diferentes cuadros y matrices para analizar y definir los espacios físicos del área y las oportunidades de experiencias ofrecidas y que sean específicas de cada ASP. A continuación se presenta el cuadro utilizado en el caso del Monumento Natural Marino Archipiélago Cayos Cochinos de Honduras.

**Cuadro 2.** Atributos de los recursos disponibles para uso turístico en Cayos Cochinos, Honduras.

Áreas de oportunidad para experiencia de los recursos	Sitios o características de importancia crítica para el significado, el propósito y los temas interpretativos	Disponibilidad relativa del recurso en el área*	Capacidad del recurso para absorber el uso turístico**	Capacidad del recurso para tolerar el uso turístico**	Interés potencial del recurso para los visitantes**	Importancia relativa del área para el significado, el propósito y los temas interpretativos del sitio**
Bosque	Boa Rosada	3	3	3	3	3
Miradores	Mirador del Faro	2	4	3	3	1
Coral en Jardín	“El Jardín”	4	1	2	5	5
Pastos Marinos	Fijación de larvas de caracol y langosta, como parte del ciclo de vida	4	3	1	3	4
Coral en Arrecife	Varios puntos. Observación de especies de coral y asociadas	4	2	3	5	5
Pináculos de Coral	“Los Pináculos” cerca del límite del sitio hacia Roatán	2	1	2	5	5
Comunidades	East End, Chachahuate	3	5	4	3	3
Playas	Playa Tres	4	3	3	5	4
Pesca Deportiva	Desconocido	3	3	4	3	2

\* 1= única; 2= rara; 3= inusual; 4= común; 5= abundante;


\*\* 1= muy bajo; 2= Bajo; 3= Moderado; 4= Alto; 5= Muy alto.

Tomado de Courrau (2004)

Las oportunidades de experiencias de los visitantes son herramientas descriptivas y no prescriptivas. Por lo tanto, no deben convertirse en medios para definir zonas de manejo del área.

Este análisis podría generar recomendaciones importantes para la ubicación, tipo y características de la infraestructura que sea congruente con los recursos y las experiencias identificadas.

Hay información importante que debe estar a mano para poder completar este análisis, por ejemplo: mapa con zonas de uso público; tipo de actividades desarrolladas por visitantes; movimiento de visitantes dentro del área; duración de la visita dentro del área; secuencia de visita de las unidades de paisaje; tiempos de visita; estacionalidad de la llegada de los visitantes; sitios sensibles (o con recurso sensible); uso de la tierra vecina al área; y experiencias para los visitantes ofrecidas por otros sitios fuera del ASP.



## Tercer Paso: Describir un rango de experiencias para visitantes y las condiciones de los recursos

Toda área que recibe visitación debe preocuparse por diversificar su oferta de oportunidades de experiencias de acuerdo con los recursos que contiene. La diversidad de alternativas de experiencias permite que los visitantes se distribuyan según sus intereses (que en algunos casos pueden estar en conflicto) y motivaciones para realizar la visita. Por ejemplo, al visitar el Parque Nacional Volcán Poás se puede tener una experiencia casi urbana en el sector cercano al edificio y una experiencia de reto y naturaleza en el sendero de la laguna. De igual manera, las Áreas Silvestres Protegidas vecinas deben esforzarse por ofrecer oportunidades de experiencias diferentes y complementarias entre sí. Como consecuencia, las áreas evitan repetir y competir por las mismas experiencias.

El fin primordial de este paso es determinar el rango de experiencias potenciales para los visitantes, las cuales pueden incluirse en las zonas de uso público del ASP. Esto se logra con la creación de sitios potenciales de manejo de visitantes que se definen por: la condición de los recursos, las condiciones sociales (interacciones entre visitantes), los tipos y niveles de uso por parte de visitantes, los tipos y niveles de desarrollo del área y los tipos y niveles de actividades de manejo. Cada uno de estos sitios potenciales de manejo de visitantes se describe de forma narrativa (uno o dos párrafos) o matricial (mediante una matriz o cuadro de los sitios potenciales versus las experiencias que pueden encontrarse). La clasificación de las oportunidades de experiencias puede denominarse por los nombres deseados, siempre y cuando se deriven de la condición de los recursos y de las oportunidades de experiencias. Para caracterizar cada sitio potencial se deben tomar en cuenta las variables correspondientes a los tres componentes claves del modelo que describe la calidad potencial de los sitios y la diferencia entre sí. Estos tres componentes son: recursos, social y gestión.



Figura 2. Componentes del modelo de manejo de visitantes.

Un punto muy importante es describir los sitios potenciales y las oportunidades de experiencias, de tal manera que se distingan claramente uno del otro (los sitios potenciales entre sí y las oportunidades de experiencias entre sí). La descripción cualitativa de cada sitio potencial debe ser suficiente para diferenciar claramente uno del otro, no debe haber traslapes. Este proceso de desarrollar los sitios potenciales es una tarea que puede tomar algún tiempo, ya que el equipo de personas podría realizar diferentes revisiones para afinar la clasificación. Por ejemplo, sitios potenciales que sean similares cualitativamente, podrían combinarse para hacer uno solo, se podría agregar nuevos sitios o nuevas características para diferenciarlos entre sí. Esta tarea se concluye hasta que los sitios potenciales y las oportunidades de experiencias están muy bien descritos y diferenciados de tal forma que no hay espacio para confusión ni interpretaciones. En este particular, sólo se necesita la descripción de los puntos potenciales y no de las acciones requeridas para desarrollarlos. La descripción de estos sitios no es una ciencia exacta y, generalmente, no hay respuestas determinantemente correctas desde el principio. Esto conlleva disponer de la mejor información disponible, discutir a profundidad y experimentar con base en hipótesis sólidas. Estas decisiones deben ser revisadas periódicamente, con el fin de establecer un estilo de manejo adaptativo del área.

El producto de este paso puede organizarse de tal forma que los sitios potenciales y sus experiencias denoten un rango de variación de un extremo a otro, como sugiere el **Rango de Oportunidades para los Visitantes a las Áreas Protegidas (ROVAP)** (Brown et al 2004). Este rango puede variar, por ejemplo, de experiencias con grupos en caminos de fácil acceso, hasta experiencias de reto y aventura en grupos pequeños y sin otros grupos alrededor.

A continuación se presenta el ejemplo de los sitios potenciales (zonas) para el Monumento Natural Marino Archipiélago Cayos Cochinos de Honduras:

**Cuadro 3.** Descripción biofísica de las zonas con diferentes experiencias turísticas.

Experiencia Turística	Descripción de la Zona
<b>Buceo Avanzado</b>	Sitios en el norte del MNMACC, alejados de los cayos, con profundidades mayores a 10 m. Estos bancos son, en realidad, la parte superior de pináculos cuyas características geológicas se desconocen. Estas cimas tienen comunidades coralinas parecidas a los parches de coral en aguas poco profundas, con gorgonáceos y corales duros como <i>Diploria sp.</i> , <i>Montastrea sp.</i> , <i>Favia sp.</i> y formaciones pequeñas de <i>Agaricia sp.</i>
<b>Buceo Intermedio</b>	Zona con profundidades de 7 a 10 m. a más de 500 m. de la costa de los cayos. Posee elementos de paisaje particulares, como los arrecifes que bordean el extremo oeste de Cayo Mayor, con diversidad de peces llamativos por su tamaño (Lutjánidos, Haemulidos y Serranidos) y el llamado “Estadio” que es un hundimiento elíptico rodeado de formaciones coralinas.
<b>Buceo Principiante</b>	Zonas a 100 m. de la costa, en aguas poco profundas (menos de 7 m.), poca corriente, pequeños parches de coral y gorgonáceos.
<b>Snorkeling Avanzado</b>	Zonas a 50 m. de la costa de los cayos, con profundidades menores de 6 m.; allí comienza la pendiente del arrecife en Cayo Mayor. Hay corrientes fuertes y parches de coral con gorgonáceos cerca de los cayos Zacate y Bolaños.
<b>Snorkeling Intermedio / Principiante</b>	Zonas muy poco profundas a 25 m. de la costa de los cayos (profundidades de menos de 3 m.) Sitios protegidos de la corriente, aguas claras y formaciones coralinas interesantes.
<b>Sol y Playa</b>	Playas arenosas alrededor del Cayo Mayor y en algunos de los cayos pequeños, las cuales no son utilizadas como sitios de desove.

### Algunas ideas importantes para este paso:

Producto de varios años de investigaciones en diferentes partes del mundo se ha logrado determinar que:

- a. Las experiencias en las áreas son complejas y están compuestas de diferentes dimensiones.
- b. Se requiere mucha discusión en el grupo de personas responsable de implementar el modelo para aprovechar la creatividad de todos. El reto es no quedarse sólo con las cosas que están ocurriendo en la actualidad. Las experiencias ofrecidas en la actualidad puede que no sean producto de análisis y planificación, sino resultado de oportunismo, demanda de los operadores turísticos o usos tradicionales que el área arrastra desde antes de ser decretada. El análisis de este paso debe cambiar estas situaciones y proponer lo más apropiado para proteger los recursos y la calidad de las experiencias de los visitantes. En caso de que las experiencias que se ofrecen ahora sean producto de análisis y planificación, en este paso se haría solamente una revisión y actualización.
- c. Al tomar decisiones de manejo sobre las experiencias que se ofrecen a los visitantes y la protección de los recursos en un ASP, se deben considerar canjes o concesiones mutuas. Sin embargo, debe prevalecer el principio primordial de conservar los recursos del área.
- d. Las experiencias que buscan los visitantes son subjetivas y, de alguna manera, también son impredecibles, pero pueden llegarse a conocer (mediante encuestas y entrevistas) y utilizarse para la toma de decisiones sobre el área.
- e. Se deben describir experiencias y no actividades de los visitantes. Por ejemplo, en lugar de anotar “recorridos de senderos” se puede decir “oportunidades para reto y aventura o soledad.”
- f. El monitoreo de las experiencias de los visitantes es importante para poder comprender mejor la relación causal entre las características del sitio y las experiencias de los visitantes. Para esto es necesario conocer las motivaciones, intereses y preferencias de los visitantes del área. Si no se cuenta con datos confiables sobre los visitantes, entonces es necesario dialogar con los hoteleros, operadores turísticos y guías naturalistas ya que ellos tienen intercambios regulares con los visitantes del área. Sin embargo, es importante destacar que la recolección de datos sobre los visitantes no debe postergarse más tiempo; es necesario empezar a recopilar información de los visitantes.



- g. Inventariar las oportunidades de condiciones de los sitios y las experiencias para visitantes que se ofrecen en la región que contiene el ASP (inclusive aquellas de otras ASP). En este punto es importante, para complementar (cuando sea posible) las oportunidades y ampliar la oferta regional para los visitantes, complementar en lugar de competir o repetir. Diferentes ASP, iniciativas privadas y proyectos comunales, por citar algunos, ofrecen diferentes oportunidades de experiencias.



## Cuarto Paso: Asignar las oportunidades de condiciones y experiencias potenciales a lugares específicos del Área Silvestre Protegida

En este paso se da un salto de la etapa descriptiva anterior a la fase prescriptiva. Los sitios potenciales y oportunidades de experiencia deben localizarse geográficamente en las zonas de uso público del área. Aquí debemos responder las preguntas: ¿dónde se deben ubicar estas oportunidades de experiencias?, ¿cómo podemos distribuirlas estratégicamente de tal forma que se protejan los recursos y la calidad de las experiencias de los visitantes?

Ubicar las oportunidades de experiencias en un mapa, es un ejercicio que requiere un conocimiento muy claro de las zonas de uso público del área. En este paso se resumen los resultados de los pasos anteriores y se colocan en las zonas de uso público del área. Hasta el momento no existe un programa de computadoras ni un método establecido para realizarlo de manera automatizada. Por lo tanto, es necesario contar con la disposición y colaboración de todas las personas participantes en la implementación del modelo, para poder asegurar que todo el conocimiento adquirido está reflejado en el resultado.

Al final del ejercicio se contará con las oportunidades de experiencias que el ASP ofrecerá en el futuro, tan pronto se complete y sea aprobada la implementación del modelo.

### **Recomendaciones para asignar las oportunidades de experiencias en el campo:**

- a. Se debe respetar la zonificación establecida en el plan de manejo vigente del área. En caso de que la zonificación esté incompleta, desactualizada o ausente, debe llamarse la atención de la administración para que resuelva este problema.
- b. Los bordes o límites de los sitios identificados para las oportunidades de experiencias deben ser claramente distinguibles en el campo.
- c. La forma de los sitios puede variar de acuerdo con los recursos, las interacciones entre visitantes y las directrices de manejo. Algunos sitios pueden ser lineales como corredores, otros pueden ser polígonos grandes.



## **Quinto Paso:** Escoger indicadores y umbrales para cada oportunidad

La meta de este paso consiste, primero, en seleccionar indicadores que reflejen el estado de conservación de los recursos del área (efectos potenciales de la actividad turística sobre el estado de conservación de los recursos) y la calidad de las experiencias de visitantes; y segundo, establecer umbrales que, si se mantienen, aseguran la perpetuidad de las condiciones óptimas y aceptables.

Dado que la selección de indicadores y umbrales (además de las técnicas y métodos de monitoreo) pueden ser tareas muy técnicas, es posible que el grupo de personas responsable por la implementación del modelo deba consultar con expertos que les apoyen en esta importante tarea.

Los indicadores y sus umbrales deben ser organizados en los tres componentes principales del modelo: recursos, sociales y gestión.

La selección de indicadores y sus umbrales debe ser un proceso robusto y basado en el mejor conocimiento disponible. Por lo tanto, se deben tener identificadas fuentes de indicadores y umbrales que puedan consultarse regularmente. Algunos ejemplos de fuentes de indicadores y sus umbrales son:

- a. Literatura científica
- b. Expertos
- c. Proyectos de investigación
- d. Los guías locales, ancianos, baqueanos del lugar
- e. La experiencia del personal de las ASP

Las características principales para escoger los indicadores son:

- a. Fácil de medir
- b. Fácil de explicar a otros
- c. Costo-efectividad
- d. Con variabilidad natural baja
- e. Medible durante gran parte del año
- f. Disponibilidad de información sobre la línea de base (¡idealmente!)

En el Anexo 1 se presentan algunos ejemplos de indicadores y umbrales, con el fin de proveer recomendaciones probadas. Sin embargo, sería imposible hacer una lista exhaustiva de indicadores que puedan ser útiles a todos, debido a que éstos son específicos de los recursos, las interacciones entre visitantes y la gestión de cada área.

Para confirmar que se han escogido los indicadores y los umbrales más precisos, es recomendable realizar ensayos de medición de los indicadores en el campo, antes de iniciar la implementación del modelo. No se deben hacer cambios a los indicadores y umbrales durante la implementación del modelo ya que se pierde la continuidad del monitoreo. Además, se presta para eliminar indicadores con valores muy bajos que reflejan condiciones inaceptables.

Cada área debe escoger sus propios indicadores de acuerdo con sus necesidades, de tal manera que aquellas con poca visitación, poca área expuesta al uso de visitantes y bajo número y tipo de infraestructura para la visitación; en-

tre otros, puedan utilizar pocos indicadores para familiarizarse con el modelo y manejar los resultados. Por el contrario, las áreas con alta visitación y mucha infraestructura pueden decidir utilizar un número más amplio de indicadores.

Los esfuerzos de medición de indicadores deben incorporarse como parte de los esfuerzos generales de monitoreo del ASP. Esto no debe ser percibido como una tarea adicional o temporal. La recolección de estos datos debe ser importante para la administración del área. Adicionalmente, estos indicadores no deben ser monitoreados en todas las zonas de uso público sino en:

- a. Sitios donde las condiciones están irrespetando (o a punto de irrespetar) un umbral.
- b. Sitios donde las condiciones están cambiando rápidamente.
- c. Sitios donde se desarrollen actividades de visitantes.
- d. Sitios donde hay recursos (especies, ecosistemas, etc.) en riesgo por acción de los visitantes.
- e. Sitios donde se desconoce el impacto del manejo.

El apoyo de socios en este esfuerzo de monitoreo es fundamental. Las limitaciones del recurso humano de las ASP son bien conocidas. Por lo tanto, se requiere establecer alianzas y acuerdos con hoteleros, operadores turísticos, transportistas y guías de turismo para que apoyen la recopilación de los datos requeridos por el modelo. Este apoyo es muy importante, particularmente, para el Componente Social del modelo.

De igual manera debe buscarse el apoyo de investigadores activos en el área y con disposición de compartir sus datos. Esto ayudará a completar vacíos de información en el Componente Recursos del modelo.

Los umbrales son medidas importantes que deben seleccionarse con mucha atención, debido a que determinan cuándo se está cerca de alcanzar una condición inaceptable. El umbral de cada indicador debe estar dividido en tres niveles:


- a. **Óptimo:** las condiciones son muy favorables, no hay riesgo de dañar los recursos o la experiencia de los visitantes.
- a. **Aceptable:** las condiciones han bajado de nivel y podrían estar acercándose a un nivel en el que se podría llegar a dañar los recursos y la experiencia de los visitantes. Podrían implementarse algunas acciones de manejo para que la condición regrese al nivel óptimo.

- b. Inaceptable:** las condiciones son desfavorables, ya se están dañando los recursos y las experiencias de los visitantes. Las acciones de manejo deben implementarse de manera inmediata con el fin de retornar las condiciones a un nivel óptimo.

### Las principales características de los umbrales son:

- a. Cuantitativos
- b. Específicos en tiempo y espacio (por día, por viaje, por hora, por noche; en todos los senderos, en el mirador, en los senderos de reto y aventura, etc.)
- c. Señalado como una probabilidad (80% de los días de época seca, 20% de las noches de octubre, etc.)
- d. Enfocado en medir impacto sobre los recursos y las experiencias de los visitantes
- e. Realistas

No todos los indicadores deben ser considerados como iguales. Por lo tanto, el tiempo para medir los indicadores en cada área puede variar de un indicador a otro. Por ejemplo, los indicadores relacionados con detección de vandalismo o basura pueden ser medidos semanal o mensualmente; por otro lado, los indicadores referentes al mejoramiento o afectación de la población de alguna especie animal o vegetal deben medirse en periodos de tiempo más amplios ya que, por lo general, los cambios en el ciclo de vida de especies y ecosistemas toman mucho tiempo.



## Sexto Paso: Aplicar los indicadores y los umbrales, analizar y tomar acciones de manejo

En este paso es importante implementar el monitoreo de los indicadores de manera periódica y permanente. La implementación del modelo funciona cuando existen datos para analizar. Estos datos emergen del monitoreo de los indicadores escogidos en el paso anterior. A la vez, los resultados de la medi-

ción de los indicadores deben ser comparados contra los umbrales previamente establecidos en el paso anterior. Se debe hacer la pregunta: ¿está el indicador en condición óptima, aceptable o inaceptable? Con base en la respuesta obtenida deben implementarse acciones de manejo que correspondan a cada situación. Estas acciones de manejo deben estar previamente identificadas en cada ASP, de tal forma que para cada nivel de los umbrales, se cuente con una lista de acciones de manejo que deberán desarrollarse en caso de que el indicador alcance ese nivel. Por ejemplo, para el indicador:

Número de árboles alrededor del sendero que han sido dañados por la gente.

### **Cuenta con los umbrales:**

**Óptimo:** Menos de 3 árboles de un sendero o mirador han sido afectados negativamente por visitantes.

**Aceptable:** Entre 3 y 5 árboles de un sendero o mirador han sido afectados negativamente por visitantes.

**Inaceptable:** Más de 5 árboles de un sendero o mirador han sido afectados negativamente por visitantes.

Cuando la situación de un sendero en un ASP que utilice este indicador alcance los niveles aceptable o inaceptable, deben existir acciones de manejo previamente identificadas para asegurar la reducción del número de árboles afectados negativamente por visitantes (menos de 3).

¿Y cuáles son esas acciones? Cada ASP debe tener una respuesta para esa pregunta y debe estar fundamentada en su capacidad y en la certeza de que esas acciones van a resolver el problema. Con el propósito de garantizar un impacto positivo después de implementar las acciones, es importante que las mismas estén enfocadas en las fuentes o raíces de la situación causante del efecto negativo detectado con el indicador.



**Figura 3.** Relación de las acciones de manejo con las necesidades de capacidad institucional, humana y equipo.

### Recomendaciones para desarrollar acciones de manejo:

- a. Que la solución esté de acuerdo con el problema. Para ello hay que tener clara la fuente y la consecuencia del problema.
- b. Buscar acciones factibles para el ASP en cuestión (personal, presupuesto, equipo, categoría de manejo, legislación).
- c. Las acciones de manejo deben desarrollarse de manera participativa con los grupos de interés, especialmente aquellos que pueden ser afectados por algunas de las acciones de manejo. El personal del ASP, especialmente el que no está relacionado con turismo, debe estar familiarizado con estas acciones y su justificación para que apoyen la implementación.
- d. Con el fin de evitar problemas con los visitantes es aconsejable facilitarles información desde antes que lleguen al área, por ejemplo, mediante las páginas web o perfiles en las redes sociales. De esta manera, las personas se familiarizan con anticipación con las reglas y oportunidades del área; lo cual hará su visita más agradable.



- e. Las acciones de manejo deben implementarse sin titubeo; de esta manera, se desarrollará la práctica a lo largo del tiempo.
- f. Se recomienda una revisión anual de las acciones de manejo para asegurarse que éstas aún son viables y factibles.

A continuación se presentan algunas sugerencias de acciones de manejo que podrían ser útiles:

**Cuadro 4.** Ejemplos de acciones para mejorar el manejo de visitantes en las áreas.

Tipo de acciones	Ejemplos
<b>Directas</b> (énfasis en regulación de comportamiento; opción individual restringida; alto nivel de control)	Imponer multas
	Aumentar la vigilancia en el ASP
	Senderos y miradores exclusivos para ciertos visitantes
	Limitar el tiempo de estadía en el ASP o en el sendero y mirador (máximo/mínimo)
	Rotar el uso (abrir y cerrar senderos, miradores, caminos)
	Establecer sistema de reservaciones
	Limitar el uso con control de entrada
	Limitar el número de grupos
	Limitar acceso con guías locales o guardaparques
	Vigilar que los visitantes se lleven su basura
	Controlar el uso mediante cámaras web
	Cierres de Áreas Silvestres Protegidas, senderos y miradores

Tipo de acciones	Ejemplos
<b>Indirectas</b> (énfasis en influenciar o modificar el comportamiento; los individuos retienen su libertad de escoger; control menos completo; es posible tener más variedad de usos)	Mejorar caminos, senderos y miradores (construcción, infraestructura)
	Anunciar el ASP y las oportunidades de experiencias que ofrece
	Identificar las oportunidades de experiencias que ofrecen los alrededores del ASP
	Educar a visitantes en conceptos básicos de conservación, la importancia del ASP
	Promover sitios menos visitados en el ASP (o en el sistema de ASP)
	Cobrar tarifas diferencias por sendero o mirador
	Requerir ciertas habilidades de sobrevivencia o vida al aire libre para poder visitar ciertos sitios
	Requerir cierto equipo para poder visitar algunos sitios
	Informar a visitantes potenciales de las desventajas de visitar ciertos sitios
	Eliminar/Mejorar las facilidades para visitantes en algunos sitios
	Promover el uso de algunos sitios fuera de los picos de visitación
	Cobrar una tarifa mayor en periodos de picos de visitación
	Exigir un tamaño fijo de grupo
Rehabilitar sitios dañados por visitación	

Finalmente, debe incorporarse la práctica de evaluar la efectividad de las acciones de manejo que se implementan: si resuelven el problema que las generó, si reducen o eliminan un impacto, si logran las metas fijadas en el tiempo establecido. Es muy importante saber el plazo de implementación de las acciones, el costo que representan en materiales y tiempo de personal y, si es factible, establecer alianzas con voluntarios, guías de turismo y asociaciones de desarrollo para reducir la demanda de tiempo del personal del ASP.

## Sétimo Paso: Adaptar y volver a aplicar

El último paso del modelo implica poner en práctica el manejo adaptativo. Esto consiste en tener sesiones de trabajo para identificar las lecciones aprendidas y mejores prácticas de la implementación del modelo. Esto permitirá sistematizar lo aprendido durante la implementación del modelo. En aquellos casos en que alguna parte del proceso no funcionara de la manera esperada y requirió de ajustes, debe procederse a realizar dichos ajustes al modelo. El grupo de trabajo debe anotar los cambios que desea hacer al modelo y su debida justificación, de tal forma que cualquier otra persona pueda comprender fácilmente los cambios realizados.

Para la siguiente implementación del modelo, estos cambios deben estar incorporados y desarrollados para que los procesos puedan implementarse sin atrasos. Todas las personas responsables de la implementación del modelo deben conocer en detalle los ajustes.

Se recomienda que cada área que implemente este modelo publique los resultados del mismo en formato físico y electrónico para que se divulgue la situación de manejo de visitantes. Adicionalmente, pueden divulgarse nuevas regulaciones o procedimientos para visitar el área, de tal forma que cualquier persona puede conocerlas previo a su visita.



**Figura 4.** Ilustración del modelo de manejo de visitantes y la revisión y adaptación.

## Retos de la implementación del modelo de manejo de visitantes

La implementación de este modelo presenta una serie de retos institucionales que deben ser atendidos con el fin de lograr un proceso exitoso en las Áreas Silvestres Protegidas. Los principales retos se presentan en la Figura 5.



**Figura 5.** Principales retos a la implementación del modelo de manejo de flujos de visitantes en las ASP.

- a. El primer reto invita a que las personas encargadas de turismo en las áreas de conservación y las ASP estén empoderadas para adoptar el modelo y aplicarlo. Estas personas deben estar autorizadas para la implementación del modelo y promover las decisiones que se requieran para alcanzar un manejo exitoso de los visitantes en sus áreas. Esta condición llevará a una implementación completa de las acciones requeridas.
- b. El segundo reto requiere que la implementación del modelo cuente con el apoyo jerárquico de la dirección de cada área de conservación y de la administración de cada ASP. Este apoyo es fundamental para asegurar la colaboración del resto del personal y la disposición de vehículos y equipo para la im-

plementación del modelo. El apoyo jerárquico debe estar expresado en notas enviadas al personal correspondiente, de tal forma que quede evidencia de que se giran las órdenes requeridas para la implementación del modelo.

- c. El componente social del modelo es el menos conocido de los tres. Para solventar esta limitación es importante asegurar que se recopilen los datos primarios con los visitantes. Para ello se deben organizar estratégicamente las encuestas a los visitantes por diferentes medios: encuestas directas, encuestas en línea (en Internet), encuestas mediante hoteles, operadores y guías. La recolección y el análisis de esta información son tareas muy importantes que deben completarse.
- d. Para que el modelo funcione es indispensable contar con información y datos. Para ello debe asegurarse que se realizará el monitoreo de indicadores de los tres componentes de manera disciplinada y permanente. La implementación de este modelo no debe ser considerada una moda que se abandona después de algún tiempo.

#### **A continuación se enlistan otras consideraciones en la implementación del modelo:**

- a. Para la determinación de los umbrales es necesario más tiempo de monitoreo que brinde mejor estructura en la información.
- b. El tema principal para la resolución de muchas de las anomalías del ASP respecto de los visitantes es, primordialmente, la capacitación de los guías de turismo en cuanto a servicio al cliente, educación ambiental, buenas prácticas, así como reglamentos y uso adecuado del recurso.
- c. Es esencial la comunicación y acuerdo con los hoteleros y operadores turísticos del lugar.
- d. Se debe analizar la integración del monitoreo del modelo con el de PROMEC y el Monitoreo de Gestión, ya que es posible que exista traslape de algunos indicadores. Esta fuente puede ayudar a conseguir información sobre umbrales, toma de datos y análisis de resultados existentes y disponibles en informes, tesis, prácticas universitarias, etc.
- e. Los funcionarios de las ASP deben involucrar a las comunidades en la implementación del modelo para que éstas se sientan parte del proceso como motivación para participar en distintas actividades.

# Referencias

- Barrantes Moreno, G. 2006. Análisis Integral del Parque Nacional Tortuguero. Informe ACTo. CR.
- Bermúdez F.; Hernández E. SF. Plan de manejo de visitantes PNT. SINAC-MI-NAET. CR.
- Boyd, S.W.; Butler, R.W. 1996. Managing ecotourism: an opportunity spectrum approach. *Tourism Management*. 17(8): 557–566.
- Brown, P., G. Wallace, P. Newman, J. Wruz, L. Lechner, D. Stoll, R. Finchum, W. McLaughlin, J. Courrau, J. Bauer y F. Valenzuela. SF. ROVAP. El Rango de Oportunidades para Visitantes en Áreas Protegidas. CIPAM, US Forest Service IITF. United States. 28 p.
- Burch, W.R., Jr. 1964. Two concepts for guiding recreation management decisions. *Journal of Forestry*. 62(10): 707–712.
- CCT (Centro Científico Tropical). 2006. Informe Final sobre la determinación de la Capacidad de Carga Turística en el Parque Nacional Cahuita. Discusión, conclusiones y recomendaciones.
- Centro Científico Tropical. 2004. Determinación de la Capacidad de Carga Turística del Parque Internacional La Amistad. 41 p.
- Centro de estudios sobre el desarrollo sostenible (SFC). 2010. El manejo de impactos negativos sobre la visitación al Parque Nacional Manuel Antonio. CR.
- CEPSA (Consultores Ecológicos Panameños S.A.). 2010. Estudio de límites máximos permisibles de la capacidad de carga para las actividades de visitación turística en las comunidades de Parará Purú y Tusipono, ubicadas en el Parque Nacional Chagres. (en línea). Consultado el 01 mar. 2013. Disponible en: <http://pymeparquechagres.org/info/cargaembera.pdf>

Cifuentes Arias, M.; Méndez, J.; Gallo, M.; et al. 1999. Capacidad de Carga Turística de las Áreas de Uso Público del Monumento Nacional Guayabo, Costa Rica. (en línea). Consultado el 28 de Febrero de 2013. Disponible en: [http://awsassets.panda.org/downloads/wwf-ca\\_guayabo.pdf](http://awsassets.panda.org/downloads/wwf-ca_guayabo.pdf)

Cifuentes M. 1992. Determinación de la Capacidad de carga turística en Áreas Protegidas. Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE). Turrialba, CR.

Conejo A., Redy. 2012. Determinación de la Capacidad de Carga Turística del Parque Nacional Volcán Poás. 28 p.

Conejo A., Redy. 2013. Capacidad Carga Aceptable (CCA) Caso Poás.

Courrau, J. 2004. Manejo del turismo en el Monumento Natural Marino Cayos Cochinos, Honduras. Límites de cambio aceptable en la protección de los recursos naturales y experiencias de los visitantes en zonas de uso turístico. WWF Centroamérica. San José, Costa Rica.

Chasqui Velasco, L. SF. Plan de Monitoreo del Impacto del Turismo Marino en el Parque Nacional Isla del Coco. MINAET. CR.

De la Calle Vaquero, M; García Hernández, M; Mínguez García, M. 2011. Capacidad de carga turística y espacios patrimoniales. Aproximación a la estimación de la capacidad de carga del conjunto arqueológico de Carmona (Sevilla, España). Boletín de la asociación de geógrafos españoles N° 57. Universidad Complutense de Madrid. ES. (en línea). Consultado el 2 de mar. 2013. Disponible en: <http://pendemigracion.ucm.es/info/geoturis/PDF/Articulos/2012/Articulo-BAGEMMC.pdf>

Di Martino, S; Donadio, E. 2009. Monitoreo de Indicadores de Diversidad en la Douglass, R.W. 1993. Forest recreation. Prospect Heights, IL: Waveland Press. 373 p.

Ham, Sam. 1992. Interpretación Ambiental. Una guía práctica para gentes con grandes ideas y presupuestos pequeños. Forest Wildlife and Range Experimental Station. Universidad de Idaho, USA. 437 pp.

Ham, Sam. 2013. Interpretation – Making a Difference on Purpose. Fulcrum Publishing. Colorado, United States. 320 p.



Manfredo, M.; Driver, B.; Brown, P. 1983. A test of concepts inherent in experience-based setting management for outdoor recreation areas. *Journal of Leisure Research*. 15: 263–283.

Manning, R.E. 1999. *Studies in outdoor recreation: search and research for satisfaction*. Corvallis, OR: Oregon State University Press. 374 p.

Moore, R.L.; Driver, B.L. 2005. *Introduction to outdoor recreation: providing and managing natural resource based opportunities*. State College, PA: Venture Publishing, Inc. 358 p.

Moya Calderón, M. 2013. Programa de monitoreo biológico participativo Parque Nacional Tortuguero. SINAC-MINAET.

Navarro Jurado, E. 2005. Indicadores para la evaluación de la capacidad de carga turística. Málaga. ES. (en línea). Consultado el 2 de mar 2013. Disponible en: <http://www.indicasisg.uma.es/Resources/Indicadores%20para%20la%20Evaluacion%20de%20la%20Capacidad%20de%20Carga.pdf>

Rees, M., K. Cahill, M. Safford, and H. Rice. 2007. VERP, LAC, VIM, VAMP: A database that compiles user-capacity indicators and standards on the Web. *Park Science* 24(2):38–40. (Disponible en: [http://www.nature.nps.gov/ParkScience/archive/PDF/Article\\_PDFs/ParkScience24\(2\)Winter2006-2007\\_38-40\\_Rees\\_et\\_al\\_2547.pdf](http://www.nature.nps.gov/ParkScience/archive/PDF/Article_PDFs/ParkScience24(2)Winter2006-2007_38-40_Rees_et_al_2547.pdf))

SINAC (Sistema Nacional de Áreas de Conservación) . 2013. Plan de Manejo Parque Nacional Manuel Antonio 2013-2018. Área de Conservación Pacífico Central (ACOPAC). Aguirre-Costa Rica. 146 pags.

SINAC (Sistema Nacional de Áreas de Conservación).2013. Actualización Plan de Manejo Manuel Antonio 2013-2018-Diagnóstico 2012. Área de Conservación Pacífico Central (ACOPAC). Aguirre- CR. 120 p.

Tudela, M.L; Giménez, A.I. 2009. Capacidad de Carga turística en cuatro senderos de Caravaca de la Cruz (Murcia).Murcia ES. Universidad de Murcia.20. (en línea). Consultado el 2 mar. de 2013. Disponible en: <http://pendientedemigracion.ucm.es/info/iuca/web/images/revistaMA6/28tudelaygimenez.pdf>

U.S. Department of Agriculture, Forest Service [USDA FS]. 1982. *ROS users guide*. Washington, DC. 124 p.

# Anexos

## Anexo 1. Lista de indicadores agregados para componentes, recursos, social y gestión.

Indicadores	Descripción	Umbrales
<b>Recursos</b>		
Lugares o monumentos históricos, artísticos o arqueológicos.	Sitios o elementos de interés por su historia, arte o carácter ancestral.	<p><b>Óptimo:</b> sitio histórico en mantenimiento y sin alteraciones.</p> <p><b>Acceptable:</b> sitio histórico en mantenimiento y buenas condiciones.</p> <p><b>Inacceptable:</b> sitio histórico sin mantenimiento y presenta alteraciones.</p>
Abundancia relativa de especies focales.	Conocer los patrones de abundancia de especies focales para los visitantes y detectar posibles cambios en la abundancia en los sitios de visita.	<p><b>Óptimo:</b> las especies focales del ASP se encuentran en condiciones inalteradas por la visitación.</p> <p><b>Acceptable:</b> las especies focales del ASP han reducido su presencia en un 25% de los sitios de uso público.</p> <p><b>Inacceptable:</b> las especies focales del ASP han reducido su presencia en un 50% de los sitios de uso público.</p>
Número de árboles alrededor del sendero que han sido dañados por visitantes.	Busca árboles del recorrido que presenten los siguientes daños: Extracción de ramas, frutos o flores; grafiti en el tronco de los árboles, machetazos, volcamiento, entre otros.	<p><b>Óptimo:</b> menos de 3 árboles de un sendero o mirador han sido afectados negativamente por visitantes.</p> <p><b>Acceptable:</b> entre 3 y 5 árboles de un sendero o mirador han sido afectados negativamente por visitantes.</p> <p><b>Inacceptable:</b> más de 5 árboles de un sendero o mirador han sido afectados negativamente por visitantes.</p>

Indicadores	Descripción	Umbrales
<b>Recursos</b>		
Cantidad de vegetación perdida y tierra desnuda a lo largo del sendero o en el mirador.	Sitios con daños provocados a la vegetación, raleo de sotobosque, expansión del ancho del sendero, exposición de raíces y tierra sin vegetación.	<p><b>Óptimo:</b> menos de 1 metro cuadrado del sendero o mirador presenta tierra expuesta por uso de visitantes.</p> <p><b>Aceptable:</b> entre 1 y 3 metros cuadrados del sendero o mirador presenta tierra expuesta por uso de visitantes.</p> <p><b>Inaceptable:</b> más de 3 metros cuadrados o más del sendero o mirador presentan tierra expuesta por uso de visitantes.</p>
Porcentaje de reportes de especies de fauna.	Avistamientos de los visitantes quienes identifican distintas especies de fauna encontradas durante los recorridos.	<p><b>Óptimo:</b> los visitantes reportan diariamente avistamientos de especies focales de fauna del ASP.</p> <p><b>Aceptable:</b> los visitantes reportan hasta 4 veces por semana los avistamientos de especies focales del ASP.</p> <p><b>Inaceptable:</b> los visitantes reportan una vez por semana los avistamientos de especies focales del ASP.</p>
Raíces de vegetación expuestas.	Presencia de raíces descubiertas y suelo expuesto en los senderos y miradores del ASP.	<p><b>Óptimo:</b> en un sendero o mirador se encuentran menos de 3 árboles con raíces terrestres expuestas.</p> <p><b>Aceptable:</b> en un sendero o mirador se encuentran hasta 5 árboles con raíces terrestres expuestas.</p> <p><b>Inaceptable:</b> en un sendero o mirador se encuentran más de 5 árboles con raíces terrestres expuestas.</p>

Indicadores	Descripción	Umbrales
<b>Recursos</b>		
Estado del suelo del sendero.	Compactación superficial del sustrato, condiciones del suelo, continuidad del material utilizado como base del suelo para el sendero.	<p><b>Óptimo:</b> buenas condiciones del suelo y son uniformes en todo el recorrido.</p> <p><b>Aceptable:</b> menos de un 5% del recorrido presenta alteraciones o cambios del suelo.</p> <p><b>Inaceptable:</b> más del 5% del recorrido presenta alteraciones o cambios del suelo.</p>
Aparición de senderos “espontáneos” en el bosque.	A lo largo de todos los senderos de uso público se deberá estar atento a la aparición de senderos espontáneos abiertos por visitantes.	<p><b>Óptimo:</b> no hay señales de senderos espontáneos.</p> <p><b>Aceptable:</b> un sendero espontáneo encontrado en una semana.</p> <p><b>Inaceptable:</b> más de dos senderos espontáneos encontrados todas las semanas.</p>
Facilidad de acceso debido al relieve y carácter topográfico.	Formas externas del terreno, facilidad y acceso a los sitios de uso público.	<p><b>Óptimo:</b> existen condiciones que facilitan el acceso a los sitios de uso público.</p> <p><b>Aceptable:</b> existen condiciones de acceso en casi todos los sitios de uso público.</p> <p><b>Inaceptable:</b> no hay condiciones de acceso a los sitios de uso público.</p>
Variación en el tiempo de la cantidad de agua de los cauces.	Presencia de cauces, drenajes o escorrentía.	<p><b>Óptimo:</b> no existe afectación de los cauces debido a la visitación al ASP.</p> <p><b>Aceptable:</b> los cauces son manejados y controlados por afectaciones sufridas a causa de la visitación al ASP.</p> <p><b>Inaceptable:</b> los cauces totalmente afectados por la visitación al ASP.</p>

Indicadores	Descripción	Umbral
<b>Gestión</b>		
El número de infracciones al Reglamento de Uso Público del ASP.	El Reglamento de Uso Público identifica taxativamente las prohibiciones dirigidas hacia visitantes. Cada vez que algún funcionario detecta una infracción, deberá levantar la información de: fecha, hora, lugar exacto, tipo de infracción, observaciones.	<p><b>Óptimo:</b> no existen infracciones de este tipo.</p> <p><b>Aceptable:</b> no más de dos infracciones al mes.</p> <p><b>Inaceptable:</b> más de dos infracciones por mes.</p>
Número de empresas turísticas con acreditación para el uso y manejo respetuoso del ambiente.	Usando la información de otorgamiento de Certificados de Turismo Sostenible por parte del ICT.	<p><b>Óptimo:</b> todas las empresas turísticas acreditadas.</p> <p><b>Aceptable:</b> 90% de las empresas acreditadas.</p> <p><b>Inaceptable:</b> menos del 90% de las empresas sin acreditación.</p>
Número de guías acreditados.	Cada ASP deberá mantener una base de datos con los cursos de capacitación y guías activos en el área.	<p><b>Óptimo:</b> todos los guías son acreditados.</p> <p><b>Aceptable:</b> más del 90% de los guías son acreditados.</p> <p><b>Inaceptable:</b> menos del 90% de los guías son acreditados.</p>
Riesgo de accidentes de los visitantes.	Condiciones de seguridad diaria, probabilidad de ocurrencia de accidentes o vandalismo, pérdida de visitantes.	<p><b>Óptimo:</b> no hay accidentes.</p> <p><b>Aceptable:</b> Menos del 5% de accidentes reportados en el periodo de tiempo.</p> <p><b>Inaceptable:</b> Más del 5% de accidentes reportados en el periodo de tiempo.</p>

Indicadores	Descripción	Umbrales
<b>Gestión</b>		
Concentración de recreación.	Áreas donde se concentra un gran número de personas.	<p><b>Óptimo:</b> no hay sitios de alta concentración de visitantes.</p> <p><b>Aceptable:</b> se identifican indicios de concentración de los visitantes en algunos sitios del ASP.</p> <p><b>Inaceptable:</b> existe al menos 1 sitio en el ASP donde se concentran los visitantes regularmente.</p>
Drenaje superficial.	Red de evacuación de agua por escorrentía.	<p><b>Óptimo:</b> no se producen inundaciones que dificulten el paso de los visitantes a zona de uso público del ASP.</p> <p><b>Aceptable:</b> manejo y control sobre posibles inundaciones que afectan el acceso de visitantes a zona de uso público del ASP.</p> <p><b>Inaceptable:</b> inundaciones dificultan acceso de visitantes a zona de uso público del ASP.</p>
Troncos y rocas para sentarse.	Espacios con estructura ecológica para beneficio y confort del usuario.	<p><b>Óptimo:</b> estructura y espacios adecuados.</p> <p><b>Aceptable:</b> asientos y mesas que cumplan la demanda.</p> <p><b>Inaceptable:</b> inexistencia de estructuras.</p>
Evidencia de basura.	Unidades o rastros de basura encontrada por causa de turistas y/o pobladores vecinos del ASP, así como el manejo en cantidades de material reciclable.	<p><b>Óptimo:</b> no hay presencia de basura en los sitios de uso público del ASP.</p> <p><b>Aceptable:</b> hay hasta 3 piezas de basura en un sitio de uso público del ASP en un monitoreo.</p> <p><b>Inaceptable:</b> hay más de 3 piezas de basura en un sitio de uso público del ASP en un monitoreo.</p>

Indicadores	Descripción	Umbrales
<b>Gestión</b>		
Número de grupos que se pueden observar a lo largo del sendero.	Avistamientos o encuentros con otros grupos de visitantes durante el recorrido del sendero.	<p><b>Óptimo:</b> un encuentro con otro grupo en un sitio de uso público del ASP durante un monitoreo.</p> <p><b>Aceptable:</b> hasta 2 encuentros con otros grupos en un sitio de uso público del ASP durante un monitoreo.</p> <p><b>Inaceptable:</b> más de 3 encuentros con otros grupos en un sitio de uso público del ASP durante un monitoreo.</p>
Cantidad de encuentros con funcionarios en el área, revisando permisos o explicando las regulaciones sobre el uso.	Cantidad de encuentros o contacto con los funcionarios del parque durante la visitación, así como llamados de atención, consultas, otros. Sobre todo serían llamadas de atención ya que otros casos positivos -consultas- es para aportar información.	<p><b>Óptimo:</b> un encuentro con un funcionario en un sitio de uso público del ASP durante un monitoreo.</p> <p><b>Aceptable:</b> hasta 2 encuentros con funcionarios en un sitio de uso público del ASP durante un monitoreo.</p> <p><b>Inaceptable:</b> más de 2 encuentros con funcionarios en un sitio de uso público del ASP durante un monitoreo.</p>
Personas atendidas en los puntos de información.	Contabilizar el número de personas (o porcentaje) quienes reciben información en los Puntos de Información del ASP.	<p><b>Óptimo:</b> más del 25% de los visitantes que ingresan al ASP son atendidos en los puntos de información del ASP.</p> <p><b>Aceptable:</b> entre 10 y 25% de los visitantes que ingresan al ASP son atendidos en los puntos de información del ASP.</p> <p><b>Inaceptable:</b> menos que 10% de los visitantes que ingresan al ASP son atendidos en los puntos de información del ASP.</p>
Lanchas fuera de borda.	Lanchas o botes estacionados en las orillas del canal o estancados por desecación del flujo hídrico.	<p><b>Óptimo:</b> hasta cinco botes estacionados o estancados.</p> <p><b>Aceptable:</b> no más de 10 botes estacionados o estancados.</p> <p><b>Inaceptable:</b> más de 10 botes estacionados o estancados.</p>

Indicadores	Descripción	Umbrales
<b>Gestión</b>		
Orientación, información y servicios interpretativos.	Uso de señales informativas, carteles, rotulación, panfletos, orientación y guía en los senderos, canales y otros.	<p><b>Óptimo:</b> información adecuada y compatible con el sitio.</p> <p><b>Aceptable:</b> información presente durante todo el recorrido.</p> <p><b>Inaceptable:</b> Sin información.</p>
Nivel de mantenimiento del sendero.	Cumplimiento del programa de mantenimiento de senderos y miradores del ASP (porcentaje determinado por el número de actividades de mantenimiento definidas en un programa o plan y que se cumplen). Relacionar con Estrategia de Monitoreo de la Efectividad de Manejo del SINAC.	<p><b>Óptimo:</b> el ASP cumple con 100% del mantenimiento de los senderos y miradores.</p> <p><b>Aceptable:</b> el ASP cumple hasta con 75% del mantenimiento de los senderos y miradores.</p> <p><b>Inaceptable:</b> el ASP cumple con 50% o menos del mantenimiento de los senderos y miradores.</p>
Grado de degradación de la calidad del agua.	Contaminación de los flujos de agua, medida por los niveles de coliformes fecales, nutrientes.	<p><b>Óptimo:</b> los sitios turísticos y el ASP, en general, no se encuentran afectados.</p> <p><b>Aceptable:</b> los sitios turísticos no se encuentran afectados.</p> <p><b>Inaceptable:</b> existen sitios turísticos afectados.</p>
Capacidad de estacionamiento.	Número de vehículos en cualquier área de actividad frente a la capacidad de aparcamiento designada.	<p><b>Óptimo:</b> ASP cuenta con capacidad de estacionamiento para todos los visitantes.</p> <p><b>Aceptable:</b> el ASP ofrece suficiente estacionamiento al combinar opciones dentro y fuera.</p> <p><b>Inaceptable:</b> capacidad de estacionamiento del ASP es insuficiente.</p>



Indicadores	Descripción	Umbrales
<b>Gestión</b>		
Existencia de cuellos de botella	Número de visitantes esperando en línea en la entrada del ASP, en la entrada de un sendero o en el estacionamiento de vehículos.	<p><b>Óptimo:</b> menos de 3 visitantes o vehículos en fila en la entrada del ASP o en sitios de uso público.</p> <p><b>Aceptable:</b> entre 3 y 5 visitantes o vehículos en fila en la entrada del ASP o en sitios de uso público.</p> <p><b>Inaceptable:</b> más de 5 visitantes o vehículos en fila en la entrada del ASP o en sitios de uso público.</p>
Participantes en el Programa de Voluntariado del ASP	Contabilizar la participación en el Programa de Voluntariado, en lo que se refiere al ASP.	<p><b>Óptimo:</b> recibir grupos semanalmente.</p> <p><b>Aceptable:</b> recibir al menos 2 grupos por mes.</p> <p><b>Inaceptable:</b> nula participación.</p>
<b>Social</b>		
Comportamiento y experiencias de los visitantes.	Experiencias más frecuentes, preferencias, costumbres, perfiles.	<p><b>Óptimo:</b> todos los visitantes satisfechos con las experiencias que ofrece el ASP.</p> <p><b>Aceptable:</b> 90% de los visitantes satisfechos con las experiencias que ofrece el ASP.</p> <p><b>Inaceptable:</b> menos del 90% de los visitantes satisfechos con las experiencias que ofrece el ASP.</p>
Cantidad de ruido que se puede percibir en el ASP proveniente de otros visitantes.	Ruido perturbador que se pueda distinguir en el ASP durante los recorridos, proveniente de otras actividades dentro del área.	<p><b>Óptimo:</b> menos de un 15% de los visitantes expresan molestia con el nivel de ruido provocado por otros visitantes en senderos y miradores.</p> <p><b>Aceptable:</b> entre 15 y 30% de los visitantes expresan molestia con el nivel de ruido provocado por otros visitantes en senderos y miradores.</p> <p><b>Inaceptable:</b> un 40% o más de los visitantes del ASP expresan molestia con el nivel de ruido provocado por otros visitantes en senderos y miradores.</p>

Indicadores	Descripción	Umbrales
<b>Social</b>		
Ruido provocado por tránsito de botes.	El ruido causado por tránsito de botes es perjudicial para la vida silvestre. Esto puede ser causado por la falta de uso de dispositivos silenciadores.	<p><b>Óptimo:</b> no hay quejas de los visitantes sobre el ruido de los motores de los botes durante un mes.</p> <p><b>Aceptable:</b> se reciben hasta 5 quejas de los visitantes sobre el ruido de los motores de los botes durante un mes.</p> <p><b>Inaceptable:</b> se reciben 10 o más quejas de los visitantes sobre el ruido de los motores de los botes durante un mes.</p>
Oportunidad de soledad.	Visitantes encuentran oportunidades para disfrutar experiencias de soledad en senderos y miradores.	<p><b>Óptimo:</b> 85% o más de respuestas positivas de los visitantes de senderos y miradores que ofrecen oportunidades de experiencias de soledad.</p> <p><b>Aceptable:</b> entre 70 y 85% de respuestas positivas de los visitantes de senderos y miradores que ofrecen oportunidades de experiencias de soledad.</p> <p><b>Inaceptable:</b> menos de 50% de respuestas positivas de los visitantes de senderos y miradores que ofrecen oportunidades de experiencias de soledad.</p>
Conflictos de uso entre tipos de visitantes.	Visitantes que realizan sus visitas al ASP con diferentes medios presentan conflictos de uso (p.ej. entre caminantes y ciclistas, entre botes fuera de borda y kayaks, etc).	<p><b>Óptimo:</b> se reciben 5 o menos quejas de los visitantes de senderos y miradores por problemas con otros usuarios.</p> <p><b>Aceptable:</b> se reciben entre 6 y 10 quejas de los visitantes de senderos y miradores por problemas con otros usuarios.</p> <p><b>Inaceptable:</b> se reciben 15 o más quejas de los visitantes de senderos y miradores por problemas con otros usuarios.</p>

Indicadores	Descripción	Umbrales
<b>Social</b>		
Nivel de satisfacción de visitantes con las experiencias en el ASP.	Los visitantes expresan su nivel de satisfacción con las experiencias vividas durante la visita al ASP (encuestas).	<p><b>Óptimo:</b> un 85% o más de los visitantes del ASP expresan un nivel muy satisfecho con su visita.</p> <p><b>Aceptable:</b> entre un 70 y un 80% de los visitantes del ASP expresan un nivel muy satisfecho con su visita.</p> <p><b>Inaceptable:</b> menos de un 60% de los visitantes del ASP expresan un nivel muy satisfecho con su visita.</p>
Expectativas de los visitantes concuerdan con oportunidades de experiencias ofrecidas por el ASP.	Los visitantes expresan expectativas de su visita al ASP que concuerdan con las oportunidades de experiencias que el ASP ofrece.	<p><b>Óptimo:</b> un 85% o más de los visitantes expresan expectativas que concuerdan con las oportunidades del ASP.</p> <p><b>Aceptable:</b> entre un 70% y un 80% de los visitantes expresan expectativas que concuerdan con las oportunidades del ASP.</p> <p><b>Inaceptable:</b> menos de un 60% de los visitantes del ASP expresan expectativas que concuerdan con las oportunidades del ASP.</p>
Sitios con aglomeración.	Sitios que presentan aglomeración constante.	<p><b>Óptimo:</b> no existe aglomeración en los sitios de uso público.</p> <p><b>Aceptable:</b> signos de aglomeración controlados y manejados a tiempo.</p> <p><b>Inaceptable:</b> frecuente aglomeración en sitios de uso público.</p>
Satisfacción/insatisfacción del turista sobre el estado y calidad de las instalaciones.	Se aplica aleatoriamente a turistas nacionales y extranjeros una encuesta sobre los servicios que se brindan en el ASP (aplicar al final de la visita, antes de la salida).	<p><b>Óptimo:</b> todos los visitantes satisfechos.</p> <p><b>Aceptable:</b> más del 90% de visitantes satisfechos.</p> <p><b>Inaceptable:</b> menos del 90% de los visitantes satisfechos.</p>

## **Anexo 2. Encuestas de entrada y salida para visitantes de un Área Silvestre Protegida.**

### **Encuesta genérica de entrada de visitantes a las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC.**

Nombre de persona que entrevista:

Sitio de la entrevista:

Fecha de la entrevista:

#### **Amigo(a) visitante:**

El Sistema Nacional de Áreas de Conservación (SINAC), se encuentra realizando encuestas a los y las visitantes de esta Área Silvestre Protegida para comprender mejor sus características, actitudes, preferencias y nivel de satisfacción. Las preguntas que se le harán en esta oportunidad se relacionan exclusivamente con esta visita. La información que obtengamos de estas encuestas será usada para mejorar el manejo y los servicios provistos.

Es importante que sólo una persona de cada grupo complete este cuestionario. El cuestionario es estrictamente confidencial y debe tomar sólo unos 5 minutos de su tiempo. Por favor complete la encuesta antes de iniciar sus actividades en el área y devuélvalo a la persona que se lo entregó en el puesto.

*¡Muchas gracias por su colaboración!*

- 1. ¿Viene usted en un grupo de turismo organizado por una agencia?** (Por favor marque sólo una opción)
  1. Sí
  2. No
  
- 2. ¿Cuáles de las siguientes fuentes de información utilizó para decidir visitar el ASP?** (Por favor marque todas las opciones que corresponden)
  1. No recibí información previa a esta visita
  2. Artículo de revista/periódico
  3. Website del SINAC
  4. Libros como guías de viaje
  5. Programas de televisión/radio
  6. Otro (por favor especificar)

3. ¿Cuáles de las siguientes razones para visitar el ASP son importantes para usted? (Por favor marque con un círculo un número para cada opción).

	No muy importante		Medianamente importante		Extremadamente importante
1. Descansar y relajarme	1	2	3	4	5
2. Socializar con familia y amigos	1	2	3	4	5
3. Aprender sobre el área	1	2	3	4	5
4. Experimentar un ambiente natural	1	2	3	4	5
5. Escapar de la rutina diaria	1	2	3	4	5
6. Hacer actividad física	1	2	3	4	5
7. Disfrutar de la soledad	1	2	3	4	5
8. Buscar reto y aventura	1	2	3	4	5
9. Otro _____	1	2	3	4	5

4. Al SINAC le gustaría conocer sus preferencias por ciertas “experiencias” al visitar Áreas Silvestres Protegidas. Para cada uno de los siguientes puntos, por favor marque con un círculo el número que mejor describe o se aproxima a su preferencia personal.

Mi experiencia personal preferida en un Área Silvestre Protegida es...

1	2	3	4	5	6
En un paisaje totalmente natural sin facilidades					
		En un paisaje muy natural con algunas facilidades			
				En un paisaje algo natural con buenas facilidades	

Prefiero visitar Áreas Silvestres Protegidas donde el encuentro con otros turistas es...

1	2	3	4	5	6
Muy improbable o mínimo (poca gente vista o al oído)		Algo probable o moderado (hay otras personas en senderos)		Muy probable (hay interacciones frecuentes con otros(as) visitantes)	

*¡Muchas gracias por su tiempo y colaboración! Por favor devuelva este cuestionario a la misma persona que se lo entregó.*

### Encuesta genérica de salida de visitantes de Áreas Silvestres Protegidas del SINAC

Nombre de persona que entrevista:

Sitio de la entrevista:

Fecha de la entrevista:

#### **Amigo(a) visitante:**

El Sistema Nacional de Áreas de Conservación (SINAC), se encuentra realizando encuestas a los y las usuarios(as) de turismo de esta Área Silvestre Protegida (ASP) para comprender mejor sus características, actitudes, preferencias y nivel de satisfacción. Las preguntas que se le harán en esta oportunidad se relacionan exclusivamente con esta visita. La información que obtengamos de estas encuestas será usada para mejorar el manejo y los servicios provistos.

Es importante que sólo una persona de cada grupo complete este cuestionario. El cuestionario es estrictamente confidencial y debe tomar sólo unos 10 minutos de su tiempo. Por favor complete el cuestionario antes de salir del área y devuélvalo a la persona que se lo entregó.

*¡Muchas gracias por su colaboración!*

1. **Contando esta visita, ¿cuántas veces ha visitado esta ASP?** (Por favor marque sólo una opción)
  1. una vez, esta es la primera vez. (PASE A LA PREGUNTA 3)
  2. de 2 a 4 veces
  3. de 5 a 10 veces
  4. más de 10 veces
  
2. **¿Cuánto tiempo tomó su visita a esta ASP?** (Por favor marque sólo una opción)
  1. de 1 a 4 horas
  2. de 4 a 8 horas
  
3. **¿En cuáles actividades participó usted durante su visita a esta ASP?** (Por favor marque todas las que aplican)
  1. Fotografía
  2. Snorkeling
  3. Sol y playa (natación, bronceado, descanso)
  5. Caminatas por el bosque (menos de 2 horas)
  6. Buceo
  7. Otra

4. ¿Cuál es su nivel de satisfacción con cada una de las experiencias que experimentó durante su visita? (Marque un círculo en un número de cada idea).

	Muy insatisfecho (a)	Insatisfecho (a)	Ni satisfecho(a) ni insatisfecho(a)	Satisfecho(a)	Muy satisfecho(a)
1. Descansar y relajarme	1	2	3	4	5
2. Socializar con familia y amigos	1	2	3	4	5
3. Aprender sobre el área	1	2	3	4	5
4. Experimentar un ambiente natural	1	2	3	4	5
5. Escapar de la rutina diaria	1	2	3	4	5
6. Hacer actividad física	1	2	3	4	5
7. Disfrutar de la soledad	1	2	3	4	5
8. Buscar reto y aventura	1	2	3	4	5
9. Otro _____	1	2	3	4	5

Las siguientes preguntas son sobre usted y el grupo que le acompaña

5. ¿Cuál es su edad? (Por favor marque sólo una opción)

1. 18 – 24 años
2. 25 – 34 años
3. 35 – 44 años
4. 45 – 54 años
5. 55 – 64 años
6. mayor de 65 años

6. ¿Cuál es su género? (Por favor marque sólo una opción)

Femenino \_\_\_\_\_ Masculino \_\_\_\_\_



**7. Incluyéndolo a usted, ¿cuántas personas hay en su grupo?**

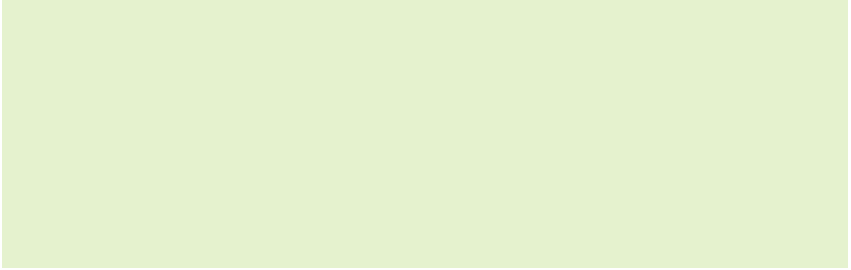
Número de personas \_\_\_\_\_

**8. En su grupo de viaje, ¿Cuántas personas son adultos y niños(as)?**

Número de adultos \_\_\_\_\_ Número de niños(as) \_\_\_\_\_

**9. ¿En qué país vive usted? \_\_\_\_\_**

**10. Comentarios Adicionales**



*¡Muchas gracias por su tiempo y colaboración! Por favor devuelva esta encuesta a la misma persona que se lo entregó.*

### Anexo 3. Encuestas de entrada y salida para visitantes de un Área Silvestre Protegida (INGLÉS)

#### Encuesta genérica de entrada de visitantes a las Áreas Silvestres Protegidas del SINAC (INGLÉS)

Name:

Place:

Date:

#### Dear visitor:

The Sistema Nacional de Áreas de Conservación (SINAC), is currently conducting a survey of visitors to this protected area to assess who visits this area, their preferences, and their level of satisfaction so that we can improve the management of this area and the services provided for our visitors. Please answer the following questions based on your visit today to this protected area, and be assured that any information you provide will remain confidential.

This survey only takes 5 minutes to complete and need only be completed by one person per group. Please complete the survey before you begin your tour and return it to the person who gave it to you. Thank you for your cooperation!

*Thanks a lot for your collaboration!*

#### 1. Are you part of a group organized by a tour operator?

1. Yes                      2. No

#### 2. Which sources of information did you use to help you decide to visit this site? (Please mark all the options that apply)

1. I did not use any information to
2. Newspaper/magazine article
3. SINAC Website
4. Travel guides decide
5. TV/radio program
6. Other (please specify)

3. Please rate the importance of the following reasons for visiting the site (Please mark with a circle one number for each option).

	Not very important		Important		Extremely important
1. Rest and relaxation	1	2	3	4	5
2. Sharing with family and friends	1	2	3	4	5
3. Learning about the site	1	2	3	4	5
4. Experience nature	1	2	3	4	5
5. Escaping the daily routine	1	2	3	4	5
6. Engaging in physical activity	1	2	3	4	5
7. Enjoying solitude	1	2	3	4	5
8. Experiencing challenge and adventure	1	2	3	4	5
9. Other _____	1	2	3	4	5

4. What kind of experiences do you look for when visiting a protected area? Please mark with a circle the number that best describes the kind of experience you prefer.

I prefer to visit a protected area that is...

1	2	3	4	5	6	
In a totally natural landscape - without facilities		In a very natural landscape - with some facilities		In a somewhat natural - with good facilities		

I prefer protected areas where encounters with other visitors are....

1	2	3	4	5	6
Very unlikely or minimal (few people within sight or hearing)		Somewhat likely or moderate (other people on trails and at sites)		Very likely (there are frequent interactions with other visitors)	

*Thank you very much for your time and cooperation! Please return this survey to the person who gave it to you.*

### Encuesta genérica de salida de visitantes de Áreas Protegidas del SINAC (INGLÉS)

Name:

Place:

Date:

#### Dear visitor:

The Sistema Nacional de Áreas de Conservación (SINAC), is currently conducting a survey of visitors to this protected area to assess who visits this area, their preferences, and their level of satisfaction so that we can improve the management of this area and the services provided for our visitors. Please answer the following questions based on your visit today to this protected area, and be assured that any information you provide will remain confidential. This survey only takes 5 minutes to complete and need only be completed by one person per group. Please complete the survey after you completed your tour. Thank you for your cooperation!

*Thanks a lot for your collaboration!*

#### 1. Including this visit, how many times have you visited this protected area? (Please mark only one option)

1. once, this is my first visit. (GO TO QUESTION 3)
2. from 2 to 4 times
3. from 5 to 10 times
4. over 10 times

**2. How much time did your visit take today?** (Please mark only one option)

1. from 1 to 4 hours
2. from 4 to 8 hours

**3. In which activities did you participate during your visit to this protected area?** (Please mark all that apply)

1. Photography
2. Snorkeling
3. Beach and sun (swimming, suntan, rest)
4. Walks in the forest (less than 2 hours)
5. Diving
6. Other

**4. What is your level of satisfaction with each one of the experiences that you enjoyed during your visit?** (Please choose from 1 to 5 (Please mark with a circle one number for each option).

	Very dissatisfied	Dissatisfied	Not satisfied or dissatisfied	Satisfied	Very satisfied
1. Rest and relaxation	1	2	3	4	5
2. Sharing with family and friends	1	2	3	4	5
3. Learning about the site	1	2	3	4	5
4. Experience nature	1	2	3	4	5
5. Escaping the daily routine	1	2	3	4	5
6. Engaging in physical activity	1	2	3	4	5
7. Enjoying solitude	1	2	3	4	5
8. Experiencing challenge and adventure	1	2	3	4	5
9. Other _____	1	2	3	4	5

Some of following questions are about you and some are about your group

5. **What is your age?** (Please mark only one option)

1. 18 – 24 years
2. 25 – 34 years
3. 35 – 44 years
4. 45 – 54 years
5. 55 – 64 years
6. over 65 years

6. **What is your gender?** (Please mark only one option)

Female \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_

7. **Including yourself, how many people are in your group?**

Number of people \_\_\_\_\_

8. **In your group, how many are adults and how many are minors?**

Number of adults \_\_\_\_\_

Number of minors \_\_\_\_\_

9. **What country do you live in?** \_\_\_\_\_

10. **Additional comments** (Please share your ideas with us!)

*Thank you very much for your time and cooperation! Please return this survey to the person who gave it to you*



